



Distr.: Limited
14 June 2022
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



<p>الهيئة الفرعية للتنفيذ الدورة السادسة والخمسون بون، 6-16 حزيران/يونيه 2022 البند 9 من جدول الأعمال عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة</p>	<p>الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الدورة السادسة والخمسون بون، 6-16 حزيران/يونيه 2022 البند 4 من جدول الأعمال عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة</p>
---	--

عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيسين

- 1- واصلت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) والهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) عملهما المشترك بشأن معالجة المسائل المتصلة بالزراعة⁽¹⁾.
- 2- ورحبت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ بحلقة العمل بين الدورتين التي صدر بها تكليف من الهيئتين الفرعيتين في دورتيهما الخمسين⁽²⁾ وعُقدت في جزئين أولهما في حزيران/يونيه وثانيهما في تشرين الأول/أكتوبر 2021⁽³⁾. ورحبتا مع التقدير بالتبرعات المالية المقدمة من حكومتي أيرلندا ونيوزيلندا ومن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.
- 3- ورحبت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ بالتقريرين المتعلقين بالجزئين الأول والثاني من حلقة العمل المذكورة⁽⁴⁾، المشار إليهما في الفقرة 2 أعلاه.
- 4- وبعد النظر في التقرير المتعلق بالجزء الأول من حلقة العمل المعقودة بين الدورتين، أشارت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ إلى أهمية تناول موضوع الإدارة المستدامة للأراضي والمياه لأغراض الزراعة من منظور منهجي متكامل يسترشد بالمعارف العلمية والمحلية ومعارف الشعوب الأصلية ويطبقها بطريقة شاملة وقائمة على المشاركة، مع مراعاة الظروف الإقليمية والوطنية والمحلية، من أجل تحقيق طائفة من الفوائد المتعددة، حيثما أمكن، مثل التكيف مع تغير المناخ وفوائد التكيف المشتركة والتخفيف من آثار

(1) عملاً بالمقرر 4/م 23، الفقرة 1.

(2) انظر الوثيقتين FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 47، و FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 45.

(3) تناول الجزء الأول من حلقة العمل بين الدورتين، الذي عُقد افتراضياً، موضوع الإدارة المستدامة للأراضي والمياه، بما في ذلك استراتيجيات الإدارة المتكاملة لأحواض تصريف الأنهار، من أجل ضمان الأمن الغذائي، بينما تناول الجزء الثاني، الذي عُقد في ثلاث جلسات افتراضية وثلاث جلسات بالحضور الشخصي، استراتيجيات وطرائق توسيع نطاق تنفيذ أفضل الممارسات والابتكارات والتكنولوجيات التي تعزز القدرة على التكيف والإنتاج المستدام في النظم الزراعية وفقاً للظروف الوطنية.

(4) FCCC/SB/2021/3 و Add.1.



تغير المناخ، بما يضمن الأمن الغذائي والتغذية. وسلطت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ الضوء على الخيارات "النافعة في كل الأحوال"، كتلك المذكورة في التقرير المتعلق بحلقة العمل، وعلى تجنب سوء التكيف. وأشارت إلى أن تطبيق نُهج مستدامة يمكن أن يعود بفوائد متعددة على المجتمع، مثل تحسين نوعية المياه وزيادة التنوع البيولوجي وزيادة المواد العضوية في التربة، كما أشارت إلى أهمية إدماج التنوع وإعادة التدوير والكفاءة في النظم الزراعية ودعم أوجه التآزر فيها. وأقرت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ بأهمية زيادة فرص الحصول على الموارد الدولية، مثل التمويل وبناء القدرات وتطوير التكنولوجيا ونقلها، من مصادر متنوعة لتطبيق هذه النُهج.

5- وبعد النظر في التقرير المتعلق بالجزء الثاني من حلقة العمل المعقودة بين الدورتين، أقرت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ بضرورة توسيع نطاق هذه النُهج توسيعاً شاملاً قائماً على المشاركة يشمل المزارعين والرعاة والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمستضعة والنساء والشباب ويسترشد بالمعارف العلمية والمحلية ومعارف الشعوب الأصلية. فالعديد من النهج التي تتطوي على إمكانات كبيرة من حيث التكيف مع تغير المناخ وفوائد التكيف المشتركة والتخفيف من آثار تغير المناخ هي نُهج لها علاقة بالأراضي والمنظومات الغذائية، مثل حفظ النظم الإيكولوجية واستعادتها وتحسين استدامة الممارسات الزراعية والحد من فاقد الأغذية والهدر الغذائي في المنظومات الغذائية المستدامة، وهي نُهج ترتبط ارتباطاً إيجابياً مباشراً وغير مباشر بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، والأمن الغذائي، وأهداف التنمية المستدامة. وأقرت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ بأن توسيع نطاق تطبيق هذه النُهج يتطلب تحسين تبادل المعارف بشأن أفضل الممارسات، والحصول على التمويل، وتطوير التكنولوجيا ونقلها، وبناء القدرات. وأقرت بأن النهج السياساتية والاجتماعية المبتكرة الكفيلة بتوسيع نطاق التطبيق، مثل الترتيبات المؤسسية والشراكات وتمكين المزارعين، يمكن أن تحفز تطبيق أفضل الممارسات وتساعد في تهيئة الظروف المؤاتية لتوسيع نطاق تطبيقها. ويمكن أن تشمل الابتكارات السياساتية الناجحة الخدمات الإرشادية والتنظيم الذاتي للمزارعين.

6- ودعت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ الأطراف إلى النظر في السياسات والاستراتيجيات والإجراءات والتدابير وفرص التعاون ذات الصلة، بما في ذلك دعم الخطط الوطنية، وحسب الاقتضاء، المساهمات المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية، التي من شأنها أن تساعد في تنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرتين 4 و5 علاه.

7- ورحبت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ بمشاركة المراقبين والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وكيانات تشغيل الآلية المالية للاتفاقية في حلقات العمل المعقودة في إطار عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة.

8- واتفقت هيئة المشورة وهيئة التنفيذ على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتيهما السابعة والخمسين (تشرين الثاني/نوفمبر 2022)، آخذتين في حسابهما المذكرة غير الرسمية التي أعدها الميسران المشاركان لهذا البند من جدول الأعمال على مسؤوليتهما⁽⁵⁾ علماً أن المذكرة غير الرسمية لا تعبر عن توافق في الآراء ولا تتضمن جميع الخيارات التي قد تنتظر فيها الأطراف، وذلك بهدف التوصية بمشروع مقرر لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته السابعة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر 2022).

(5) يمكن الاطلاع عليها في: <https://unfccc.int/documents/510571>.